



Marktgemeinde St. Lorenzen Comune di San Lorenzo di Sebato

AUTONOME PROVINZ BOZEN-SÜDTIROL • PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO-ALTO ADIGE

BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES GEMEINDEAUSSCHUSSES

VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE

Sitzung vom / seduta del

Uhr - Ore

NR.

04.05.2026

11:30

240

GEGENSTAND:

OGGETTO:

GEWÄHRUNG UND LIQUIDIERUNG EINES AUSSERORDENTLICHEN BEITRAGES AN DIE SCHÜTZENKOMPANIE MICHELSBURG EO

CONCESSIONE E LIQUIDAZIONE DI UN CONTRIBUTO STRAORDINARIO ALLA SCHÜTZENKOMPANIE MICHELSBURG EO

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften wurden für heute die Mitglieder dieses Gemeindevorschusses zur Sitzung, abgehalten mittels Videokonferenz im Sinne der mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 29 vom 20.07.2022 genehmigten Regelung, einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati i componenti di questa Giunta Comunale alla seduta, svolta in videoconferenza ai sensi del regolamento approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 29 d.d. 20/07/2022.

Dr. Martin Ausserdorfer

Bürgermeister - Sindaco

Dominik Huber

Vize-Bürgermeister - Vicesindaco

Verena Baumgartner

Gemeindereferent - Assessore

Heidrun Hellweger

Gemeindereferent - Assessore

Joachim Knapp

Gemeindereferent - Assessore

abw. entsch. ass. giustific.	abw. unentsch. ass. ingiustific.	nimmt mittels Fernzugang teil prende parte in modalità remota
		X
		X
		X
		X
		X

Seinen Beistand leistet der Gemeindevorschreiber, Herr

Assiste il Segretario Comunale, Signor

Dr. Peter Alexander Schönegger

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il Signor

Dr. Martin Ausserdorfer

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Gemeindevorschuss behandelt obigen Gegenstand.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. La Giunta Comunale passa alla trattazione dell'oggetto suindicato.

Gegenstand:

GEWÄHRUNG UND LIQUIDIERUNG EINES AUSSERORDENTLICHEN BEITRAGES AN DIE SCHÜTZENKOMPANIE MICHELSBURG EO

Bürgermeister Dr. Martin Ausserdorfer führt aus,

** dass im Investitionsprogramm zum Haushaltsvoranschlag 2026-2028, (2. Bilanzänderung genehmigt mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 13 vom 28.04.2026), die Gewährung eines Kapitalbeitrages an die Schützenkompanie Michelsburg EO für die Sanierung der Treppe am Denkmal „Fels der göttlichen Hilfe“ vorgesehen ist;

Festgestellt, dass es sich hierbei durchwegs um einen Berechtigten handelt, an welche die Gemeindeverwaltung gemäß Art. 3, Abs. 1, Buchst. c) der Verordnung über die Beitragsgewährung, genehmigt mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 38 vom 04.10.2022, abgeändert mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 49 vom 09.10.2025, Beiträge aus schütten kann;

Nach Einsichtnahme in das Beitragsgesuch vom 09.10.2026, Prot. Nr. 0022805 vom 10.10.2025;

Erhoben, dass der Antragsteller im Ansuchen erklärt hat:

dass der Gemeindebeitrag ausschließlich für institutionelle und nicht kommerzielle Tätigkeit gemäß den geltenden Steuerbestimmungen verwendet wird, und die Mehrwertsteuer nicht abzugsfähig ist;

dass die bestrittenen Kosten höher bzw. mindestens so hoch sind, wie die von der Gemeinde und von anderen öffentlichen Körperschaften gewährten Beiträge;

dass die Finanzierung ausschließlich für den Zweck verwendet wird, für den sie gewährt wurde;

Erhoben, dass die Förderung der Kultur in den Aufgabenbereich der Gemeinde im Sinne von Art. 1 der Gemeindeordnung fällt;

Zweckmäßig erachtet einen Betrag von € 5.000,00 an die Schützenkompanie Michelsburg EO zu gewähren;

Nach Einsichtnahme in die "Verordnung über die Gewährung von Beiträgen", genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 38 vom 04.10.2022, abgeändert mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 49 vom 09.10.2025, insbesondere Art. 1, Abs.1 i.g.F.,

Oggetto:

CONCESSIONE E LIQUIDAZIONE DI UN CONTRIBUTO STRAORDINARIO ALLA SCHÜTZENKOMPANIE MICHELSBURG EO

Il Sindaco dott. Martin Ausserdorfer premette,

** che nel programma degli investimenti allegato al bilancio di previsione 2026-2028, (2° modifica del bilancio corrente, approvato con delibera del consiglio comunale n. 13 d.d. 28.04.2026), è prevista la concessione di un contributo capitale a favore della Schützenkompanie Michelsburg EO destinato al restauro della scalinata al monumento „Fels der göttlichen Hilfe“

Constatato che si tratta di un interessato, a favore della quale l'amministrazione comunale può concedere con tributi ai sensi dell'art. 3, comma 1, lett. c) del regolamento riguardante la concessione di contributi, approvato con delibera del Consiglio Comunale n. 38 d.d. 04/10/2022, modificato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 49 del 09/10/2025;

Vista la richiesta di concessione di un contributo del 09.10.2025, n. Prot. 0022805 del 10.10.2025;

Rilevato, che il richiedente nell'istanza di contributo ha dichiarato:

che il contributo è utilizzato unicamente per attività istituzionale e non commerciale secondo le vigenti disposizioni tributarie, e che l'Iva non è detraibile;

che i costi sostenuti sono più alti o pari a eventuali con tributi concessi dal comune risp. da altri enti pubblici;

che il finanziamento ottenuto verrà usato unicamente per lo scopo a cui è stato concesso;

Rilevato, che la promozione della cultura fa parte dei compiti del comune di cui all'art. 1 dell'ordinamento dei comuni;

Ritenuto necessario di concedere un contributo di € 5.000,00 alla Schützenkompanie Michelsburg EO;

Visto il "Regolamento per la concessione di contributi", approvato con delibera del Consiglio comunale n. 38 del 04/10/2022, modificato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 49 del 09/10/2025, particolarmente art.1, comma 2 n.v.c.;

nach Einsichtnahme in die folgenden Gutachten im Sinne der Art. 185 und 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2:

hinsichtlich der
fachlichen Ordnungsmäßigkeit:

Positiv – digital signiert von der / dem Verantwortlichen des zutreffenden Dienstes *Dr. Peter Alexander Schönegger*, am 30.04.2026, Prot.Nr. 0015404 mit dem elektronischen Fingerabdruck Nr. 83ledpMINoD6gYPLvsdnIn1Lcpwhv5F1xvfEUwZssWA=;

hinsichtlich der
buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit:

Positiv – digital signiert von der / dem Verantwortlichen des zutreffenden Dienstes *Dr. Verena Ploner*, am 04.05.2026, Prot.Nr. 0015428 mit dem elektronischen Fingerabdruck Nr. Yi/DaPW6ShLXhxh24PMefe2isp4dPu+7RQ6qVspTVNM=;

aufgrund:

- des geltenden Haushaltsvoranschlags des laufenden Finanzjahres;
- der Satzung dieser Gemeinde, veröffentlicht im außerordentlichen Beiblatt zum Amtsblatt Nr. 7 der autonomen Region Trentino - Südtirol vom 14.02.2006;
- Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2;

beschließt **der Gemeindeausschuss**

einstimmig bei 5 Anwesenden und Abstimmenden

- 1) aus den in den Prämissen genannten Gründen zu Gunsten der Schützenkompanie Michelsburg EO den Betrag von 5.000,00 Euro für die Sanierung der Treppe am Denkmal „Fels der göttlichen Hilfe“ zu gewähren;
- 2) die Buchhaltung zu ermächtigen, den Betrag nach Eingang und Überprüfung der in Art. 6, Abs. 5 der Verordnung über die Gewährung von Beiträgen vorgeschriebenen Dokumentation auszubezahlen
- 3) die aus diesem Beschluss sich ergebenden Ausgaben folgendermaßen dem Haushaltsvoranschlag anzulasten:

visto i seguenti pareri ai sensi degli art. 185 e 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03/05/2018, n. 2:

in ordine alla
regolarità tecnico-amministrativa:

Positivo – firmato tramite firma digitale dal / dalla responsabile del relativo servizio *Dr. Peter Alexander Schönegger*, in data 30.04.2026, n. prot. 0015404 con impronta digitale n. 83ledpMINoD6gYPLvsdnIn1Lcpwhv5F1xvfEUwZssWA=;

in ordine alla
regolarità contabile:

Positivo – firmato tramite firma digitale dal / dalla responsabile del relativo servizio *Dr. Verena Ploner*, in data 04.05.2026, n. prot. 0015428 con impronta digitale n. Yi/DaPW6ShLXhxh24PMefe2isp4dPu+7RQ6qVspTVNM=;

visti:

- il vigente bilancio di previsione dell'anno corrente;
- lo Statuto di questo Comune, pubblicato nel supplemento straordinario al Bollettino Ufficiale n. 7 della Regione Autonoma Trentino - Alto Adige del 14/02/2006;
- Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03/05/2018, n. 2;

la Giunta comunale **delibera**

ad unanimità di voti su 5 presenti e votanti

- 1) di concedere alla Schützenkompanie Michelsburg EO, per i motivi esposti nelle premesse, un importo di 5.000,00 Euro per il restauro della scalinata al monumento „Fels der göttlichen Hilfe“;
- 2) di autorizzare l'ufficio contabilità a provvedere al pagamento dopo l'inoltro e la verifica della documentazione di cui all'art. 6, comma 5 del regolamento riguardante la concessione di contributi;
- 3) di imputare le spese derivanti dalla presente delibera come segue al bilancio di previsione:

Investitionsbeiträge an private Sozialeinrichtungen		Contributi agli investimenti a Istituzioni Sociali Private
Kontenplan	05022.03.40100	Piano finanziario
Artikel		Articolo
Jahr	2026	Anno
Gesamtsumme	5.000,00 €	Totale

CIG: ---
CUP: I64J26000160004

4) gegenständlichen Beschluss mit derselben Abstimmung im Sinne des Art. 183 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2, für unverzüglich vollstreckbar zu erklären.

4) di dichiarare, con la medesima votazione, immediatamente eseguibile la presente deliberazione ai sensi dell'art. 183 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03/05/2018, n. 2.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

Bürgermeister - Sindaco

Dr. Martin Ausserdorfer

Jeder Bürger kann gegen diesen Beschluss während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung gemäß Art. 183, Abs. 5 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018, Einspruch beim Gemeindevorstand erheben. Gegen diesen Beschluss kann außerdem innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit beim Regionalen Verwaltungsgericht für Trentino-Südtirol, Autonome Sektion Bozen, Rekurs eingebracht werden. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen für Arbeiten, Lieferungen und Dienstleistungen ist die Rekursfrist gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD. Nr. 104/2010 (Verwaltungsprozessordnung) auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert.

Letto, confermato e sottoscritto.

Der Sekretär - Il Segretario

Dr. Peter Alexander Schönegger

Ogni cittadino, ai sensi dell'art. 183, comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018, può presentare entro il periodo di pubblicazione, opposizione a questa deliberazione alla Giunta comunale. Contro questa delibera può essere presentato inoltre ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa per la Regione Trentino-Alto Adige, Sezione autonoma di Bolzano, entro 60 giorni dall'esecutività. Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici, servizi e forniture il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.lgs. n. 104/2010 (codice del processo amministrativo), è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale